A Son Excellence le Très honorable lord Stanley de Preston, gouverneur général du Canada, etc., etc.

## PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter, pour l'information de Votre Excellence et de la législature du Canada, le vingt-troisième rapport annuel du ministère de la marine.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

CHARLES H. TUPPER,

Ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE,

OTTAWA, 31 décembre 1890.